

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unŭ anŭ 12 flor., pe șese lunŭ 6 flor., pe trei lunŭ 3 flor.

România și străinătate:

Pe anŭ 40 fr., pe șese lunŭ 20 fr., pe trei lunŭ 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierilor nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^{R.} 151.

ANULŪ XLVIII.

Luni, Marți 9 (21) Iuliu.

1885.

Brașovŭ, 8 (20) Iuliu 1885.

Credemŭ a aduce unŭ serviciu cetitorilorŭ precum și causei nŭstre, reproducândŭ mai josŭ unŭ importantŭ articolŭ alŭ țiarului vienesŭ „Neue freie Presse,” în atacarea desființării juriului din Sibiu.

Acestŭ țiarŭ condamnă categoricŭ măsura luată de guvernulŭ ungurescŭ și judecata lui este în împrejurările de aci de îndoită valŭre pentru noi, fiindcă pân'acuma „Neue freie Presse” s'a distinsŭ prin conivența ei cu politica suprematistă a d-lui Tisza.

Amŭ ajunsŭ însă vremea ca măsurile ce le ia guvernulŭ ungurescŭ față cu naționalitățile să pună în uimire până și pe supremațiștii nemți. Dovadă că stéua d-lui Tisza începe a se întuneca.

Eată ce scrie „Neue freie Presse” sub titlulŭ: „Juriulŭ din Sibiu” în numărulŭ dela 18 ale curente:

„Ministrulŭ de justițiă ungurescŭ d. Dr. Pauler n'a întâmpinatŭ de mulți ani atâta laudă și recunoștință, ca de-o săptămână încŭce. Fŭia oficială ungurescă dela 8 Iuliu conține ordonanța ministrului de justițiă, prin care se caséză juriulŭ pentru delict de pressă din Sibiu și cu agendele lui se însăreînéză tribunalulŭ din Clușiu, și dela publicațiunea acestei măsurŭ d. Dr. Pauler este pe calea cea mai bună de a-și reîmprospéta popularitatea multŭ slăbită. Foile unguresci tămăieză pe ministrulŭ de justițiă și glorifică ordonanța lui, ca o făptă națională.”

„În realitate ordonanța câștiga o mai mare însemnătate prin tendența, ce i-o atribuiescŭ entuziasmațiștii comentatorŭ. Din comentarele lorŭ aflămŭ, că cei din Pesta suntŭ fŭrte nemulțamiți cu verdictele juriului din Sibiu și că li se ia în nume de rŭu jurațilorŭ sași Sibieni, că n'au condamnatŭ, ci au achitatŭ redactorii români asupra cărora procurorulŭ a ridicatŭ acușățiunea pentru aștăre în contra statului ungarŭ și în contra naționalității ungare.”

„Sașii să nu mai pronunțe în viitorŭ verdicturi asupra țerei unguresci, ér fundatorii patriei daco-române să nu se mai pôta basa de aci încolo pe alianța lorŭ cu Sașii, ei potŭ fi din contră siguri, că în viitorŭ vorŭ fi închiși pe basa unei sentințe legale și pentru revoluțiunea ce-o facŭ pe hârtiă.”

Așa a esplicatŭ „Pesti Naplo” scopulŭ și însemnătatea ordonanței, și organulŭ specialŭ alŭ guvernului ungurescŭ a cređutŭ de bine de a reproduce acéstă voce, ca dovadă că guvernulŭ întâmpină aprobarea tuturorŭ cercurilorŭ maghiare.

„Va concede ori și cine, că nici celui mai aprigŭ contrarŭ alŭ guvernului ungurescŭ nu i-ar fi fostŭ ușorŭ a dá măsurile acestuia unŭ caracterŭ mai odiosŭ decâtŭ cum s'a întâmplatŭ acéstă aici. Isbucnirea neînfrénată a șovinismului din timpŭ în timpŭ și îngrijirea din cauza progreselorŭ Românismului în Transilvania, clarifică în destulŭ motivele politice ale ordonanței și ale primirei ce a întâmpinatŭ ea din partea pressei unguresci.

„Ungurii trăiescŭ în idea falsă, că mișcarea națională între Români s'ar puté opri séu chiar suprimă, decâtŭ s'ar întrebuița represiunea de dreptŭ penalŭ în contra lorŭ, și de aceea judecătorului legalŭ de până acuma în afaceri de pressă, i se sustrage iudicatura, de aceea se desființéză tribunalulŭ de pressă din Sibiu, Sașilorŭ ardeleni li se ia directŭ dreptulŭ de a funcționă ca jurați și jurațilorŭ din Clușiu li se adreséză provocarea de a pronunța verdictele condamnătoare în contra țiaristilorŭ și scriitorilorŭ români, ce se vorŭ înfățișa dinaintea forului lorŭ.”

„Érăși se arată aici fatala aparițiune, câtŭ

de puținŭ trainică este memoria popŭrelorŭ pentru propriile lorŭ pățanii și câtŭ de slabă este înclinarea lorŭ de a ține sémd de învățaturile istoriei. Abia suntŭ 20 de ani de când în Ungaria erau tribunale de pressă militare și nu trecea săptămână, ca să nu fi fostŭ condamnați și închiși țiaristi. Putut'a acéstă persecuțiune să opréscă în locŭ evenimentele și să împedice restituirea constituțiunei ungare? N'au devenitŭ din contră martirii, ce i-a creatŭ provisorulŭ, cei mai înverșunați contrari a-i acestui sistemŭ? În sentimentele națiunilorŭ însă nu face nici o deosebire, decâtŭ ele pôrtă o luptă legală pentru constituțiune séu decâtŭ scopulŭ nisuițelorŭ lorŭ este utopicŭ. Decă poporulŭ românŭ în adevărŭ urmăresce scopuri, cari suntŭ dușmane ideii de statŭ ungare, atunci verdictele condamnătoare ale jurațilorŭ maghiari din Clușiu nu-lŭ vorŭ abate dela aceste scopuri, din contră modulŭ cum se facŭ posibile aceste verdicte, vorŭ produce numai nouă amărăciune.

Ordonanța ministrului de justițiă Dr. Pauler ne mai arată, că în Ungaria nu se măsură cu aceeași măsură. Se admitemŭ că guvernulŭ ungurescŭ ar avé causă de a se plânge în contra juriului din Sibiu, să admitemŭ că unele verdicte ale ŭlui n'au coréspnsŭ așteptărilorŭ îndreptățite ale acusatorului publicŭ: dér ôre așa ceva numai în Sibiu s'a întâmplatŭ? Nu au fostŭ achitați agitatori panslaviști și de juriulŭ din Pojunŭ (Presburg)? N'a achitatŭ ôre juriulŭ din Pesta în nenumărate casuri nisce acusați, cari au făcut propaganda cea mai extremă socialistică? N'au fostŭ ani întregi verdictele jurațilorŭ din Pesta în procesele de injurii sinonime cu refusațiunea justiției? Ôre câtă vreme să fi trecutŭ de când d. Tisza a declaratŭ în parlamentŭ, că nici unŭ omŭ de trebă nu mai pôte să 'și caute dreptulŭ înaintea jurațilorŭ? Și ôre n'au fostŭ jurații capitalei ungare aceia cari au achitatŭ pe Iuliu Verhovay, când într'unŭ articulŭ privitorŭ la toastulŭ ce l'a ținutŭ Impăratulŭ pentru Țarulŭ, în Cașovia, a slobozitŭ unŭ legionŭ de vătămări în contra regelui încoronatŭ alŭ Ungariei? Venitu-ia în minte atunci cuiva de-a cere séu chiarŭ de a ordona, ca să se strămute juriul din Pesta la Turocz-Szt-Marton séu la Neoplanta! Nisce slugi prea plecate vorbêu pe atunci ce e dreptŭ de o restrîngere a competenței juriului, în fine însă aînvinșu prudentă și juriulŭ de presă a rămasŭ neafinsă. În Sibiu însă, pentru că câțiva deputați din stânga extremă strigă și țipă asupra unorŭ verdicte se procede la casarea juriului, nu se delegéză cumva pentr'unŭ casŭ anumitŭ unŭ altŭ tribunalŭ ci se substituie în loculŭ juriului săsescŭ unŭ juriu maghiarŭ. Cine pôte afirma că aici s'ar măsură cu aceeași măsură? D-lui Dr. Pauler 'i place a'și înfrumuseța discursurile sale cu citate classice; nu 'și aduce aminte de regula juris a lui Paulus: „In omnibus quidem, maxime tamen in iure, aequitas spectanda est.”

Fŭia vienesă țice mai departe, că suntŭ mai mari acușările ce se potŭ aduce în contra tribunalelorŭ ordinare și învățate ale Ungariei, decâtŭ acușările aduse în contra juriului de pressă. Diferite procese au doveditŭ acéstă. Apoi încheiă așa:

Nu se potŭ acusa curțile cu jurați, fără ca să se desfășure întréga cestiune despre calitatea tribunalelorŭ. Bine făcŭ dér Ungurii că nu se gândescŭ la desființarea curțilorŭ cu jurați; schimbulŭ ar fi prea de totŭ rŭu. Decă însă voescŭ să susțină juriulŭ de pressă atunei ordonanța d-lui Pauler în contra tribunalului cu jurați din Sibiu nu este nici politicesce prudentă, nici dreptă.

Strămutarea juriului din Sibiu și pressa germană.

„National Zeitung” din Berlin Nr. 412 din 15 Iuliu scrie următoarele:

„Maghiarii s'au făcutŭ vinovați de o nouă dușmăniă față cu Germanii din Transilvania. Juriulŭ germanŭ din Transilvania s'a casatŭ, fiindcă deunășile a achitatŭ o fŭiă română, care îi atacase aspru pe Maghiari și provocase pe Germani și pe Români la o lucrare comună și energică în contra preponderanței maghiare. Acéstă măsură luată contra Germanilorŭ din Transilvania produce cu atâtŭ mai mare impresiune, că despre o reorganizare a juriilorŭ maghiare, ale cărorŭ verdicte Tisza le-a supusŭ unei critice severe, până acum celŭ puținŭ nu s'a vorbitŭ nimicŭ.”

SCRIRILE ȚILEI.

Ocupându-se de scirea, că în Clușiu va apăre unŭ țiarŭ românŭ — fie și maghiarofilŭ, — „Ellenzék” scrie într'unŭ articulŭ de fondŭ: „În acestŭ orașŭ românismulŭ îndrăsnescă a cugeta la întemeerea unui țiarŭ românŭ! Ce însemnăză acéstă? În adevărŭ noi nu amŭ puté da unŭ răspunsŭ mai strobitorŭ clevertirilorŭ ce ni se aruncă din tabăra agitatorilorŭ români și sași prin neaușitele scornituri despre șovinismulŭ maghiarŭ, apăsările maghiare, maghiarisarea forțată înstrăinândă simpatia străinătății civilisate și silîndu-se a strecura printre cetățenii nemaghiari ai acestei patrii ura împotriva națiunei unguresci... Căci unde naționalitățile se potŭ desvolta și se desvoltă în așa măsură, încâtŭ să cugete numai la o astfelŭ de întreprindere literară în mijloculŭ și inima rasei domnitore, în o astfelŭ de țără cu astfelŭ de instituțiunii constituționale numai drăcesca rŭutate și ôrba nebuniă pôte vorbi despre apăsările Ungurilorŭ: „Kronstär Zeitung” observă fŭrte bine la acestea: „Afirmațiunile lui „Ellenzék” suntŭ chiarŭ o dovadă despre adevărata esistență a șovinismului maghiarŭ. E ceva ne mai pomenitŭ a țice, că e neaușită îndrăsnală decâtŭ Românii voescŭ să întemeeze unŭ țiarŭ românŭ într'unŭ comitatŭ cu poporațiunea precumpănitore română, deși într'unŭ orașŭ unde precumpănesce elementulŭ maghiarŭ. În Bucuresci și în alte cetăți străine aparŭ țiare maghiare fără a fi împedecate și Românii să nu pôta scŭte în patria lorŭ unŭ țiarŭ românŭ! Abia îi vine să cređi!”

Adam Müller, poetŭ germanŭ din Budapesta, scrie următoarele referitorŭ la cunoscuta procedură a lui Jokai de-a mări prin vinderea autografelorŭ sale fondulŭ reuniunei de maghiarisare din Clușiu... „Romancierulŭ maghiarŭ numai prin critica germană s'a făcutŭ mare; e mai setosŭ după aprobarea cetitorilorŭ germani, decâtŭ ori care altŭ scriitorŭ străinŭ... „Schulverein”-ulŭ germanŭ să ia învățatură din procedura lui Jokai, să rôge pe scriitorii nemți să 'și vîndă și ei autografele în favorulŭ lui. Acéstă ar fi celŭ mai vrednicŭ răspunsŭ la procederea dușmănosă a lui Jokai, procedere care e totŭ odată și nerecunoștință față de poporulŭ germanŭ.”

Căpitanulŭ Mihailŭ Cimpoa dela regim. 51 de inf. e transferatŭ pe speșele proprii la regim. 69 de inf.

Cetimŭ în „Biserica și Școlă”: „Unŭ plugarŭ de ai noștri din Pecica-română cu numele Constantinŭ Imbrŭne a cumpăratŭ în anulŭ 1882 pre teritorulŭ orașului Aradŭ, în partea de cătră Pecica, unŭ complexŭ de pământŭ în mărime de preste 100 de jugere dimpreună cu mai multe dependinte și reșchise de economiă. Totŭ numitulŭ plugarŭ a mai cumpăratŭ țilele trecute unŭ pământŭ împreună cu dreptulŭ de regale dela birtulŭ din drumulŭ ce merge dela Aradŭ spre Pecica, numitŭ St. Tamasiu, dela unŭ posesorŭ ovreiu cu prețulŭ de 18,000 fl. v. a. Felicitămŭ pre acestŭ harnicŭ plugarŭ și dorimŭ, ca să-lŭ imiteze pre acéstă cale mulți economi de ai noștri.”

S'a încuviințatŭ unŭ concediu de șese lunŭ locotenentului Valeriu Bologna dela regim. de căi ferate și

telegrafe, cu locuința în Sibiu, trecându-se în statul supranumerar.

—0—

Junimea română din Reghină și juru va întocmi o petrecere de vără în August n. în promenade din Reghinul-săsescu, în folosul școlii române de acolo, sub patronatul d-nilor: Basiliu Rațiu protopop, Patriciu P. Barbu avocat, Dr. Alesandru Ceușianu medic. Inceputul la 5 ore p. m. Prețul intrării: pentru o persoană 1 fl. v. a., pentru o familie 2 fl. v. a. Ofertele mărinimose se voru cuită pe cale diaristică.

—0—

În 19 Iunie n. s'a înmormântat în Grațu preotul gr. or. militar George de Boitor, născut la 1804 în Arad. A servit în armată 50 de ani, fiind decorat cu crucea de aur pentru merite, cu medalia de război și cea a papei Pius IX.

—0—

„L'Indépendance roumaine» este informată că, în urma conflictului ce s'a produs la fruntaria austro-ungară la punctul Nehoiși (Buzău), guvernul român a adresat o protestare la Viena. Se țice că ancheta ordonată de guvernul austro-ungar a constatat o violare de teritoriu din partea soldaților români.

—0—

„Newyork-Herald» dela 27 Iunie vorbește despre senzaționalul succes, ce l'a obținut un cântăreț român anume Salvineanu, pe scena operei din Boston.

—0—

De lângă Someșul rece, 4 Iuliu st. v. 1885.

Calea ferată Betlean-Bistrița. — O mișcare. — Maghiarismul și oficiile postale. — Balul românesc din Betlean și frățietatea dintre Românii și Ungurii de acolo. — O gratulare.

»Prin o atitudine energică impunem dușmanilor drepturilor noastre», așa scria mai deunăzi Sentinela română din nordul Transilvaniei. Acest adevăr evident lasă indetultire după sine, atunci când este practicat și din contră are urmări funeste pentru aceea, ce n'au curajul de a-l susține. Dar se vorbește faptele.

Facerea calei ferate se urmăzează cu mare diligență și pe linia Betlean-Bistrița, și fiindcă eu tomăi acuma fac o excursiune prin aceste părți, nu pot trece cu vederea nici faptele ce se petrec în sinul populației de pe aci din acest incident. Fii de inimă și inteligenți ai poporului — împrăștiați în lumea largă — lipseau cu toții de pe aci când s'a început lucrul prin hotărul lor. Un om ori doi, cari ar fi avut voia să apere drepturile poporului, s'au aflat singuri și isoiați, ca comandantii fără de armată. S'a tăiat deci și pe aci cruciș și curmeziș moșia Românului, fără a fi fost întreată cineva și fără a-i se fi rebonificat dauna ce-i se face în propriul său bun. În fața unei așa stări de lucruri, ore cu ce inimă au fost și cum nu s'au știut un toți bărbații luminați de pe aci, ca să nu lase poporul la dispozițiunile arbitrară a unui consorțiu său incai ale unor întreprindători neconșiențioși? Decă întreprindătorii calei ferate n'au întreat pe nime, trebuia să fiă ei întreati din partea populației și respective din partea acelora. ce știu și trebuie să-și cunoască drepturile de cetățeni ai unui stat, pentru a cărui existență își sacrifică cu credință neștrămutată averea și sângele lor, almintrenea puteri escelinte nu producă nimic decă lipsecă motorii.

Ba încă ce e mai mult — precum sunt informat din isvoră prea sigur — în zilele mai recente Betleanul era să fie teatrul unei scene nu prea plăcute. Știut este, cumcă Transilvania și prin urmăze și părțile ei nor-

dice sunt locuite de-o majoritate curată și absolut românescă. Brațele prin care se construiesc calea ferată sunt brațe românesce. După un interval de timp lucrătorii și au cerut plata pentru munca lor, căci vrednic este servul de simbria sa. Dar ce se vede! Celor a căroră competență a fost vr'o 20 fl. v. a. li s'a dat numai câte 7—8 fl., ér la alții în loc de 15 fl. câte 5 fl. ș. a. m. d. Poporul s'a iritat foarte tare. Cu împărțirea banilor a fost încredințată o persoană secundară. Lucrătorii au primit de ocazdată cât li s'a dat, dar nu s'au îndestulit, ci cu toții și-au luat unelte a mână pentru a-și scote competența — firesce în modul în care au fost aștrînși să-o facă acesta, și numai apucăturilor nu prea cavaleresci ale d-lor întreprindători și în fine spiritului conciliant ale poporului au a mulțami că au scăpat așa precum sunt.

Cu totul almintrenea s'a făcut isprava cevaș mai în sus de Betlean către Șieu-Măgeruși și prin patria noastră locuită de frații Sași. Aci întreprindătorii au fost întreati și li-s'au spus condițiunile, sub cari proprietarii se vor supune și se vor învoi ca să li-se taiă moșia, riturile, holdele și sēmênăturile. S'a făcut tērg legal și formal și banii s'au pus mai înteu jos și numai după aceea și-au început întreprindătorii lucrările lor. Au dora nu se pōte vedé și din acest cas urmăze și îndestulirea unei atitudini energice și rezolute în ori și ce afacere civică?

Precum se vede încep a se deșteptă și ai noștri pe aci pe colo, ba actele ilegale ce se comit față cu dēnșii li vor aștrânge în curēnd să și părăsescă firea lor cea prea domolă.

Pōte numai la poporele semi-barbare din centrul Africe se întemă pe la unele oficii postale, ceea ce se face pe la noi în unele locuri. Pentru scopul balului românesc arangiat de inteligența și junimea română academică din Betlean și juru — un domn oficer român c. r. din Bistrița a binevoit a și trimite ajutorul său bănesc la comitetul aranjator din Betlean. De aci însă s'a trimis asemnațiunea îndereptă de orece a fost adresată românesce. Din Bistrița s'a retrămis érași asemnarea tot românesce și p'aci era să fiă trimisă a doua ora îndereptă, dacă nu intervenea orece. Afară de acesta mai multe familii, cari ar fi dorit a participa la bal și prin urmăze a sprijini scopul lui, s'au plâns, că pentru aceea n'au venit fiind că n'au căpătat invitațiile. Causa neprimirii ore totă aceea să fi fost, că din Betlean totul s'a adresat numai românesce?

Aci voi să mi se arate ordinațiunea ministerială, prin care s'a nulificat legea, în puterea căreia Românii au dreptul a espeda pe postă și scrisori românesce? Decă nu există o astfel de ordinațiune, pe ce și basază oficiul postal din Betlean îndrăsnela sa necalificabilă? Ar fi bine să nu se facă de risul și de comedia lumii.

Amintind balul românesc din Betlean dela 12 Iulie st. n. observă cumcă Românii și Ungurii nu s'au petrecut la olaltă, la în anii trecuți. Frățietatea admirată de »Observatorul» dintre Românii și Ungurii betleni prin anul 18-2 a murit de mult, cu tōte că noul denumit paroch al Betleanului d. Gregoriu Pușcariu a fost până mai ieri unul din acei puțin Românii, cari mai au credință în posibilitatea unei împăcări a acestor două națiuni și a dorit-o din inimă. Ce'i drept, a și făcut ce s'a convenit — și încă de multe ori cu riscul de a și pierde reputațiunea înaintea fidelilor săi — pentru a realiza o armonie în parochia sa între elementele eterogene — ceea ce în fine o doréu cu toții — dar în mă-

nia tuturor încercărilor, cu ocaziunea balului din cestiune s'a vădit cu amară desamăgită în tōte așteptările sale. Ungurii nu numai n'au participat la balul Românilor decât căți-va inși, ba nici la întrepunerea părintelui Pușcariu n'au voit a primi pe nimeni dintre oșpeții români în cuartir. Așa au știut Ungurii să răsplătescă faptele leale ale conducătorului Românilor din Betlean, care cu ocaziunea când Ungurii și-au adus acolo o trupă de diletanți nu numai că a primit pe ai lor frățesc, ba încă i-a și sprijinit materialmente. În fine Românii betleni aci n'au lipsă de unguși la nimic. Petrecerea mai sus lăudată a avut reușită morală și materială foarte bună.

Românii betlenesci toți ca unul credincios fără de schimbare programului din Sibiu și folosindu-se de ocaziunea balului lor, au compus o adresă de gratulare bătrânului și neîfrântului luptător pentru drepturile naționale române Georgiu Bariț, din incidentul retragerii sale de pe cariera publicistică, care a fost acoperită de subscrierile întregii inteligențe de lângă Castelul lui Rareș din Nordul Transilvaniei.

Primiți s. c. l.

Un calător.

Sireagă, în 14 Iuliu st. n. 1885

Bal filantropic românesc. Încă sub impresiunea hunei petreceri, de care avurăm onore a ne împărtași, vină a raportă celea ce urmăze:

Pentru ajutorarea școlii și bisericii gr. cat. din Beclean s'a usat a se ține câte o petrecere filantropică, precedată de câte o piesă teatrală de câțiva ani încōce.

Balul de elită de eri a atins atăf scopul social cât și material, fiindcă în jurul acesta acest bal dă ocaziunea de întelnire a inteligenței și junimei în decursul întregii veri, și ce este mai frumos ca acesta, când juu de pe la diferite institute și facultăți din patriă, își pot strânge mână amicală unul altuia, li se oferă ocaziunea binevenită de a și petrece câteva ore.

Căci pot afirma fără esitare, că o petrecere mai bună, mai nobilă unde se participe mai mulți tineri absolvenți de facultatea științelor teologice, nici că s'a mai putut ține altădată în părțile acestea nordice ale Transilvaniei.

Adevărat, că tineri de alte specialități avem mai puțin fiindu-le închise alte cariere prin sistemul dominant.

Au convenit aci junimea română de prin depărtaș considerabile, cum: Gherla, Dobeca, Bistrița, Năsăud, Câmpia și Clușiu.

Anunțul începerii balului s'a dat de pre bal conul ospătării celei mari de musică cu marșul »Trecerea Dunărei» și începutul s'a făcut cu »Someșana», repetată apoi de mai multe ori. S'a danțat între altele și »Romana».

Observă, că aci a fost reprezentat tricolorul român prin cocardele numărōse aninate pe piepturile junilor aranjatori, și prin portul național românesc a șese Române, între care am onore a aminti pe următoarele domnișore: Emilia Mureșanu Sesarmă, Marta Rusu Sireagă, Lucreția Făgărășanu Teure, Domnița Huza Gherla, Victoria Oprea Teuza, d-na Rosalia Silveșanu Beclean.

Partea materială a petrecerii a produs următorul rezultat: înainte de bal incurse dela d. d.: Dionisiu Vaida, proprietar în Olpret 2, Alexa Morariu res-

FOILETONŪ.

Corespondență între I. Ghica și V. Alexandri

(Scrisōrea XX. După »Convorbiri literare.»)

Londra, 15 August 1884.

Scumpul meu amic,

După un lung șir de ani de invasiuni, răsmiriș și războie, liftele străine, Nemți, Turci și Muscali, cari se bătēu mereu pe biata țēră, se retrăseseră peste Dunăre, peste Carpați și peste Nistru. Impărații iscăliseră între dēnșii la Pasarovitz, la Kiuciuk-Kainargic, la Șistov, la Iași și la Beligrad tot felul de convențiuni și de tratate. Oltenia fusese luată de Nemții cu codă comandați de principele Eugeniu de Savoia, ș'apoi dată înapoi Valachiei după biruințele Turcilor asupra Mareșalului Munich. Bucovina șterpelită și Grigore Ghica, Domnul Moldovei, asasinat la Iași; Mavrogheni omorît la Rușciuk, Hangerliu descăpătinat la Bucuresc, și Pansvantoglu cu Turcii rebeli alungat peste Dunăre. Boerii, pribeg și surghiuniți, cari luaseră parte unii cu Turcii, alții cu Nemții său cu Muscalii, se întorseseră unul câte unul din țera turcescă său din țera ungurescă.

Ciumă și calici! Spitalele și mănăstirile pline de bolnavi și de cersetori: Românii țērani rămași în sapă

de lemn; codrii și drumurile împēnate de cete de hoți, cari jefuiau și căznēu, câtă eșia omul din străja Bucureștilor afară.

Se călcase pe secolul al XIX-lea, și cerul politic, atât în Occident cât și în Orient, era încărcat cu nori negri și groși, printre cari nimeni nu putea zări ce era să ne aducă vēcūl cel nou. Boerii, îngrijați de sōrta țērii, alergau unul dela altul, se adunau, se sfătuiau și numai șciau la ce sfânt să se mai închine, că și Nemții și Muscalii, decă bătēu pe Turci tot pe turia lor trāgēu spuza.

La cererea d'a se da țērii Domnă pământeană, pe bătrânul Părcoveanu, Pōrta răspusesse trimețēnd pe un alt fanariot în locul lui Alexandru Muruz, pe Mihai Șușu.

În sēra de Mucenic, boerii cei mai colțați erau adunați la sfat, la Banul Dumitrache Ghica, fratele lui Grigore Vodă, asasinat pentru împotrivirea ce făcuse la darea Bucovinei. Erau adunați la Banul Bătrânul, — cum îi țicēu ca să-l deosebescă de doi fii ai săi, Costache și Scarlat, cari amēndoi ajunseseră tot Banii Mari și ei.

Curtea Banului Ghica era cât o moșia de mare; începea din capetul despre apus al podului gârlei, de vale de Zlătar, mergea în jos pe malul apei până în dreptul caselor Văcărescului, unde e astăzi casa lui

Barbu Belu; d'acolo cotea spre Sfinții Apostoli, până unde sunt băile lui Mitraszewski, apuca la drēpta pe uliță înainte, tăia de-a curmezișul strada Mihai-Vodă, trecea gârla la casarma pompierilor, și apoi la vale prin Gorgan, cuprindēnd totă mahalaua Domnița Nastasica, și se încheia cu ocolul la podul gârlei, la Zlătar.

Dacă timpul distruge tot fără milă, cel puțin memoria viă se restaură pe cât se pōte! Norocită când izbuteșce a face să se vedă cu ochii sufletului ceea ce nu mai există și nu se mai vede cu ochii din cap și când face să se audă cu gândul cuvintele care sunau la urechi!

Casele bătrânului Ghica și ale fiului său Scarlat se aflau amândouē în cuprinsul de mai sus; erau două namile de case, cu pridvōre, săli mari, tinți și paratinți, sagnasiă, odăi mari de musafiri, sofragiriă de iarnă și de vēră, iatacuri și cămări, cu arcade și bolte învērte, beciuri și pimnițe pe dedesubt; învērtoarea de șindrilă mai naltă decât casa, și cu streășina scōsă de jur împrejur de doi coți. D'a rēndul, pe lângă zidul curții, în șir, cubnii, odăi de slugi și de logofeți, grajduri, șoprone, grădini de flori și de zarzavatură, liveți de pomi roditori, fēnăriă și lemniariă. Acele două palaturi, unul în fața altuia, erau despărțite numai prin strada Mihai-Vodă și prin gârla

Casa Banului Bătrânul a trecut prin moștenire la

șientă financiară în Panciova 2, locotenentul Hanganu și Nicolau Marinu căpitanu c. r. ambii în Bistrița câte 1 fl. și Ioane Deacu în Bonțiu 50 cr. Suprasolviri de la dd. Sandu Pușcariu Dobăca 60 cr., Ioan Mirsoiu Beleanu 1 fl., Mihailu Făgărășanu Teure 80 cr., Gregoriu Pușcariu Beleanu 60 cr., P. Salvanu Ciaba 60 cr., T. Cibocu Odorheiu 50 cr., G. Micu Nusfalău 40 cr., Cuintilu Brehariu Nusfalău 50 cr., Maria Drăganu 40 cr., Ang. Sigarteu Agrieșu 40 cr. Suma 118 fl. 30 cr. Spesele fiindu 49 fl. 30 cr., veritului curat este de 69 fl. v. a. în favoarea bisericii și școlii, un rezultat deosebit de îmbucurător, care e a se mulțami comitetului arangiatoru în frunte cu destoinicul preotd. Grigore Pușcariu, precum și membrilor comitatensi dd. Simionu Moldovanu, invetatoru, Ioan Grecu, proprietaru și Ioane H. Boteanu, teologu absolutu de Budapesta. Aceștora și tuturor contribuenților și participanților se exprimă prin acesta mulțamită publică.

Spre încheiere însemnă, că petrecerea via și animată dură până în dalba ziua când cu toții ne-amu delectat ducendū cu noi suvenirea plăcută a unui balu mosu și elegantu.

Nu potū întrelăsa reflectarea ca pe viitoru domniispunătoru de astfelu de petreceri intrua devērū salutare se pună pe tērēmū purū românescū și democraticū, imbinandū imprejurările locale, pentru ca acestea să aibă rezultate cu atâtū mai favorabile, și să se strice cauzei culturale, să binevoiască a nu desconsidera juna societate a diletanților teatrali, căreia s'a datū începutu cu nisuițe nobile, ci cu astfelu de acțiuni totdeuna se lase a premerge câte o producțiune teatrală, căci fie siguri d-lorū, că publicul celū românescū din ținutū și depărtare le va sprijini întreprinderea teatrală, ca talentele membrilor diletanți se nu se îngrope și descurajeze în detrimentul Thaliei românesce.

Unu participantū.

Serbarea națională în Franca.

De astă dată n'au fostū în Parisū mari festivitățipregătiri speciale, ca în alți ani, și de aceea a făcutū impresiunea, că serbarea națională a aniversării dării Bastiliei (14 Iunie) întâmpină ore care indiferențatote astea și acum a fostū lume multă pe strade și în publicul împodobitū cu stéguri. Au fostū și demonstrații publice, dar fără urmări seriose. Diminēta au defilatū în piața Republicei 10,000 școlari uniformați pe dinaintea statuei Republicei. A asistatū ministrulū-președinte Brison, ministrulū de interne, generalulū Jeaningros și mulți membri ai prefecturilor și ai consiliului comunalū. În mulțime se vedeau stéguri și cununī enorme. După aceremoniă se formă unū cortegiū mai multū din soldați, studenți și căți-va oficeri din Alsacia în uniforme franceze, spre a se duce la statua Strassburg, care erau deja alte societăți și unde s'au depusū cununī; s'a făcutū și o subscripțiune pentru unū monumentū în onoarea sergentului și scriitorului Bobilot, căduțū în Tonkin, pe când de altă parte trupele defilau înaintea comandantului. Aci a asistatū ambasada murecană și Freycinet.

Din piața Republicei cortegiulū a plecatū cu vre-o stéguri și cununī, fiind viu aclamatū pe drumū de mulțime. O musică cânta »Vous n'avez pas l'Alsace et la Lorraine!« Mulțimea aplauda freneticū ridicand în aerū stégurile și pălării. A fostū multū aclamatū Deroulēde cu caracter patriotic, politehnicii și fetele alsatiane. Gimnasticii se arătară pe pedestalulū celū înaltū și intr'o clipă statua

Strassburg fū acoperită de cununī, flori și stéguri.

După ameați s'a desvelitū statua lui Voltaire. S'au ținutū mai multe discursuri, apoi mulțimea a defilatū strigandū: Vive la Republique! Er musica cânta Marseleza. Sēra a fostū iluminatiă, focū de artificii, regate seu întreceri cu luntrile, teatru liberū și nenumērate petreceri populare. Nu s'a întâmplatū nici unū incidentū neplăcutū.

INCUNOSCIINȚARE.

Superioritatea seminarului tinerimei române gr. catolice dela gimnasiulū din Blășiu la grațiosulū mandatū alū Escelenței Sale Prea Sântului Metropolitū aduce la cunoscința onoratului publicū, care voiesce în anulū scolasticū viitorū 1885/6 a și cresce fi în sem'nariulū numitū cumcă terminulū concursului de primire s'a stabilitū pre ziua de 15 Augustū st. n.; până la care ziua toți părinții doritori, ca fii lorū se fiă primiți în acelū seminarū vorū ave se-și trāmită concursese la ordinariatulū Metropolitanū din Blășiu, de unde în timpulū celū mai scurtū li se vorū spedā rezoluțiunile.

Condițiunile primirei suntū următorele:

1. Pentru unū tēnērū vorū fi de a se plăti câte 10 fl. v. a. pre lună, și așa pe unū anū scolasticū întregū 100 fl. v. a. Plătirea are se se întâmple cu totă punctualitatea în douē seu în patru rate anticipande.

2. Pentru fiecare tēnērū la începutulū anului este de a se solvi o tacsă de înscriere de 4 fl. v. a.

3. Fiecare tēnērū are se aducă cu sine a) 4 părechī de schimburi bune de pânză seu giolgiu, b) 4 naframe de busunarū și 2 la grumazū, c) 2 părechī de călțunī bunī și 4 părechī de petiorete (fuseci) seu obdele, d) 2 părechī de cioreci (pantaloni) e) 2 pieptare (gilete) și 2 rocuri, colōrea acestora se fie suriă, f) 1 pălăriă.

4) Vestminte de patū, a) unū strājacu (sacu pentru paiele așternute de desuptū) b) 3 fețe albe de patū c) 2 perinī și 4 fețe de perinī pestrițite.

5. Fiă-care tēnērū are mai încolo se aducă 3 stergare și 2 piepteni, unul rarū și altulū desū; apoi unū cuțitū, o furcută și o lingură de pacfonū, putēndū fi 3 serviete de mēsă.

6. Fiăcare se-și aducă și periă de vestminte și de curățitū călțunii.

7. Părinții în decursulū anului scolasticū se nu trāmită la niel unū casū fiilorū din Seminarū, nici articlii de mâncare, fiindū în acesta privință de ajunsū prevedinți în instituțiune nisce bani, ci lipsele de cărți, vestminte și altele de genulū acesta li se împlinescū pe calea superiorităței, ca așa se se evite orice ocaziune la escese și transgresiuni de disciplină donațiōsă educațiunei și progresulū în studii.

Pentru suma de 100 fl. pre unū anū scolasticū tinerilorū se va da următorea provisiune:

A. Locuința în etagiulū seminarului în sale mari, sănētose luminose, proveđute cu tōte supectelele de lipsă și curățite în fiecare zi de douē ori.

B. Viptū întregū regulatū, și anume:

1. dejunū câte unū pătrariu de litră de lapte caldū și supă de chiminū.

2. prānđū 3 plese, adecă: supă, carne cu sosū și mâncare grōsă. er în dumineci și sērbători patru plese.

3. cina, 2 plese și anume: supă și mâncare grōsă cu puțină carne.

În zilele de postū cu o plesă mai puținū la prānđū. 4 pāne.

C. Spēlatulū întregū preste anū.

D. Luminatulū preste anū în timpulū recerutū.

E. Încălditulū în timpulū de iarnă în salele de locuitū, de dormitū și în refectorū.

F. Lēcuri din apotecă pentru cei morboși și viptulū prescrișū de medicū.

5. Instrucțiune gratuită prin indiviđi eminenti destinați spre aceea.

După ce în urma esperiențelorū făcute în anulū trecutū s'a observatū, că unii părinți ar fi gata a solvi și cevași mai multū, decă fiilorū lorū li s'ar putea face unele favoruri în privința viptului la care au fostū de datū de acasă, așa s'a făcutū dispozițiune, ca la casū

când se vorū insinua celū puținū 10 inși se se mai deschidă o mēsă separată cu prețulū lunarū de 14 fl. v. a. solvinđi ērași cu totă punctualitatea în douē seu patru rate anticipande, pentru carea cu escepțiunea pānei se se pregătēsca unū viptū mai alesū, constatatorū diminēta din cafea cu lapte, la ameați patru specii anume: supă, carne cu sosū, mâncare grōsă și aluatū seu friptură, er sēra douē specii: supă și mâncare grōsă seu friptură. În zilele de postū cu o plesă mai puținū, celelalte insē le vorū avea tōte ca și ceilalți.

Atātū cei ce au fostū susceptuți încă în anulū trecutū, decă cumva părinții nu au insinuatū Rectoratului seminarialū orālū la capētulū anului espiratū, cumcă voiescū a fi susceptuți și pre anulū viitorū în seminarū, câtū și cei ce dorescū a fi susceptuți acumū, Vorū avea se-și trimită până la terminulū indicatū suplicele. Er ei primiți vorū avea de a se presenta pe 31 Augustū s. n. la 4 ore d. a. înaintea Rectoratului seminarialū spre a fi visitați prin mediculū archidieceșanū.

Blășiu, 17 Iuliu 1885.

La Preagrațiosulū mandatū alū Escelenței Sale Prea Sântului Metropolitū.

Dr. Alesandru Grama,
Rectorū seminarialū.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alū »Gaz. Trans.«)

PESTA, 20 Iuliu. — Timpulū fiindū frumosū, au sositū eri înainte de ameați, cu trei vapōre separate, 1500 de visitori ai esposițiunei, fiindū salutați de municipiu capitalei și de deputațiuni, d'ale diferitelorū reuniuni cehe de aci. În orașū au intratū în sunetele imnului Szozat, fiindū simpaticū salutați de o numērōsă mulțime de poporū. După ameați musica Kolnier pe promenada Elisaveta, unde se adunase numerosū publicū. Venitulū curatū se întrebuintēzā în favoarea fondului statuei libertății. Ađi de diminēta oșpeții s'au dusū în cete prin strada radială în esposițiune unde vorū petrece tōtă ziua. Māne facū excursiuni în grupuri la Mezöhegyes, în ținutulū Tatrei și la laculū Balaton.

CONSTANȚA, 20 Iuliu. — Corpulū ofiterescū din garnisōnele dela laculū Constanța, (Bregenz, Lindau Constanța,) s'a dusū pe insula Mainau spre a face ovațiune împēratului Vilhelm care petrece acolo. Bētrēnulū monarchū mișcatū mulțamī, marele duce de Baden beū în sănătatea aliatului împēratului germanū, a regelui Francisc Iosif.

DIVERSE.

Celū mai bunū culegētorū tipografū din America. — Se scrie din New-York: Nu de multū se făcū în oficiulū điarului »Star« unū rāmășagū de culegere în prezența multorū culegētorū, între Mc. Cann dela »Herald« și Ira Sommers dela »World«, care făcuse multe și mari rāmășaguri. Mc. Cann, irlandezū de naștere, căștigā rāmășagulū, care consta în suma de 1000 fl. Apōpe trei ore au fostū de lipsă, până ce rāmășagulū s'a finitū. După trecerea acestui timpū Mc. Cann culesese 6350 m petit compresū fără spațuri, Sommers 6076 m. Mc. Cann lua literile cu mână sigură, iute ca fulgerulū și umplū primulū seu vincălacu în 14 minute. Sommers era nervosū, nu avea mână sigură, aruncā rēndulū alū treilea și fi trebui 2 minute mai multū decātū contrariului seu, ca se și umple primulū seu vincalacu. Mc. Cann se pōte privi ca unū culegētorū »Champion«; elū invinse pe culegētorulū G. Ahrensberg, care intr'unū rāmășagū cu 10 ani mai înainte făcutū în oficiulū điarului »Times« eșise invingētorū culegēndū cu 300 litere mai multū.

Rectificare. În Nr. trecutū (157) în articlulū de fondū rēndulū 18 este a se ceti: vomū da aici cetitorilorū o pildă cum se face instrucțiunea ș. c. l. er în rēndulū alū 10-lea de josū în susū: unū felū de conclusiune.

În nr. 145 la călcăiulū corespondenței din Prutulū lui Traianū pagina a III-a colōna a 3-a s'a rēțacitū din erōre o dată: »Bozediu 9 Iuliu«, ce nu se ține de ea.

Cursulū pieței Brașovū

din 20 Iuliu st. n. 1885.

Bancnote românesce	Camp.	8.88	Vēnd.	8.89
Argint românesc	»	8.80	»	8.85
Napoleon-d'ori	»	9.84	»	9.86
Lire turcesce	»	11.15	»	11.20
Imperiali	»	10.10	»	10.15
Galbeni	»	5.84	»	5.87
Scrisurile fonc. »Albina«	»	100.50	»	101.—
Ruble Rusesce	»	122.	»	123.5
Discontulū	»	7—10	»	pe anū.

Editorū: Jacobū Mureșianu.

Redactorū responsabilū: Dr. Aurel Mureșianu.

seu celū d'alū patruea, Banulū Mihailū, — Nenea, cum îi diceau, fiindcă era celū dintāiu nāscutū în căsătoria de a doua, — și s'a restauratū de fiulū celū d'alū cincilea, Alexandru Vodă Ghicā la anulū 1844, când s'a suitū acesta pe scaunulū Domniei. Acum proprietatea județului și a devenitū palatulū prefecției de Ilfov. Iar de casa după malulū stāngū a Banului rămasū Ghica, care a trecutū fiului seu celui d'alū trei-generule Domniței Nastasichii Muruz, — de unde s'a rămasū numele mahalalei — casă mare câtū o casarmă și urmă nu se mai vede: a putrezitū din temelie până rămasū din pricina deselorū înecări ale Dimboviții și-a rămasū bucată cu bucată în fărāmături.

Mi-aducū aminte acolo o sală mare, zugrăvită pe pereți și pe tavanū cu toți đeiī Olimpului, de unū pictor Kaulfmann. În sala aceea, la zilele mari și la aniversări, înfocatulū Aristia, — preceptorulū copiilorū, cântatulū cāntului antēiu alū Iliadei și autorulū cāntelorū Epice, — cu câteva perdele dela ferestre, și cearsafuri înădite unele de altele, cu costume de epocă lăpēdate, punea în scenă câte o bucată de teatru grecescū, pe »Orest«, pe »Fii lui Brutus« seu »Iuliu« din Florian. Mātușă-mea Smărăndița Ghica se arăta așa de multū în rolulū Clitemnestrei încātū îi rămasese numele. Aristia avea totdeuna rolurile cele mai frumoase și elū făcea pe Agamemnon, pe Cesar, pe Edip, ro-

lurile mai mici erau ale lui Eugenie Prădescu, ale lui Manole Anghelescu, alū demozzelelor Iosefina și Cecilia Raymondi seu ale copiilorū casei. Dōmna Efrosina Bogdanū făcea o încāntătoare Esteră, când n'o podidea plānsulū în scenă, frate-sēu Scarlat Ghica, fostulū procurorū generalū la curtea de Casațiă, era totdeuna un mediocru Nemorin, iar colonelulū Iancu Ghica, îmbrăcatū numai cu aripī și cu tolbă cu săgeți, gāndea că era chiar fiulū celū iubitū alū Afroditei.

Pe când s'au ziditū acele case, Dimbovița în Bucurescei era o gārlă pe care nu fiecine o putea trece înotū. Populațiunea capitalei era puțină, și apa curgea adēncă și curatā, murdăriile aruncate mereu pe dēnsa nu-i urcaserā fundulū, ca la cea mai mică viitură apa se treacă peste maluri și se inee orașulū, cum se întâmpla dela o vreme încoa, mai în toți anii până a nu se face derivațiunile din susū la Arcuda. Cine nu s'a plimbatū până mai acum vr'o đece, doispređece ani, cu luntrea prin mahalaoa Isvorulū, pe strada Brezoianu, prin Dudescu, pe la Antim și de dinaintea bisericii Dōmna-Bălășa? Astāđi grādina, curtea paraclisulū și casa Banului Scarlatū Ghica s'au trasū pintre dēnsele strade și s'au clādītū case și cășciore.

(Va urmā).

(Nr. 3.)

AVISU.

Aducă la cunoștință On. publică, că locul meu de ceasornicărie se află acuma **Strada Căldărarilor Nr. 496**, vis-a-vis de măcelăria D-lui M. Fleischer.

Mă recomandă totodată pentru orice reparatură de ceasornice, cari le execută cu cunoscuta conștiințiositate.

Cu distincă stimă

E. Mansberger, ceasornicară.

Nr. 668—1885.

Edictă.

Maria Ghimbașianu din Zărnești a intentat procesul divorțială contra bărbatului său Nicolau Georgiu Scurtu gr. cat. din Tohanulă vechiu, carele o a părăsită cu necredință.

Insă ubicațiunea Inetului nu e cunoscută și așa acțiunea nu i-sa potută intimă.

Deci Nicolau George Scurtu prin acăsta este provocat și citat ca în termină de ună ană dela prima publicare a edictului să se prezenteze la subscrișul, alt-mentre se va da cursă liberă liberă procesului intentat și Inetulă va fi supliniță prin curatoră adactum.

Presidiulă for. mot. gr. cat. de I Inst. a Vicariatului Făgărașului.

Alexandru Micu m. p.
Vicariu foran. gl. a Făgăraș. și
președ. for.

2—3

Concursă.

Spre ocuparea unui postă vacantă de cancelistă la căpitănia orășenească, împreună cu salariulă anuală de 450 fl. și indemnitate pentru locuință 100 fl. se escrie prin acăsta concursă.

Petenții pentru acăstă postă uu pe lângă documentarea sciințeloră scolare, cunoșcerea celoră 3 limbi ale țerei, destoiniciei în resortulă de conceptă, purtărei loră morale, și că nu au trecută etatea de 40 de ani — a-și așterne petițiunile astfelă instruate până în 22 l.c. orele 5 p. m. subscrișul magistrat.

Brașovă, 4 Iuliu 1885

Magistratulă orășenească.

Nr. 4867—1885.

Publicațiune.

Să aduce la cunoștință publică, cumă precumpărarea (precepețulă) bucateloră este cu toță stricteță oprită, prin urmăre fecărui este interdișă, de a cumpăra dela persănele, ce vină cu bucate la tērgulă de săptēmănă, bucate pe ulițe sēu pe drumuri, în birturi sēu case private în sēu afară de barierele tacsei de pavagiu, oprindă aceste persăne dela mergerea la tērgulă de săptēmănă.

Totă de asemenea este interdișă samsariloră cumpărarea, făcută pe sub mână de alte articole, precum: ouă, pasēri, pōme, legumi etc. în zilele tērgului de săptēmănă înainte de 10 ore.

Călcarea acestoră dispozițiuni se pedepsece în sensulă ordinei de tērgu cu o pedepsă în bani până la 10 fl. și în casă repetiță chiar cu o pedepsă în bani până la 50 fl. v. a.

Brașovă, în 9 Iuliu 1885.

2—3 CĂPITĂNATULĂ ORĂȘENESCĂ.

Arveresi hirdetmēny.

Kalin Nicolae brassoi lakos utőajánlata folytat Szőrcsei Dăvid végrehajlatonak Koliban Radu végrehajlat szőnvedett elleni végrehajlati ügyében az idei 3957 sz. végzés folytat az idei April 30-án megtartott arveres helydeleinek nyilvánittatik s a végrehajlati törvény 181 § alapján a végrehajlati arveres a brassoi kir. törvényszék területén lévő a brassoi 3040 sz. tjkben A + a foglalt 3564, 3565 valamint a 8174 sz. tjkben A + a foglalt 3568/1 hr. sz. fekvőkre 1064 frtban ezennel megállapított kikialtasi arban elrendeltetik.

Az arveres megtartására hatăridőul 1885 évi August hó 10. napjának d. e. 9 óraja ezen kir. tszék tkv helyiségebei tuzetik ki. —

Arverezdi szândekozok tartoznak az ingatlanok becsarának 10%-at képpenzben, vagy az 1881, 76 t. cz. 42 §-aban jelzett arfolyammal szamított es az 1881 Nov. 1-iki 3333 sz. kelt m. kir. I M. rendelet 8%-ban kijelolt oradekképes értékpapirban a kikuldott kezéhez letenni, avagy az 1881, 60 t. cz. 170 § értelmébeo a banatpénznek a birőrágnal eloleges elhelyezéséröl kialtott szabályszerelmismervényt atszolgaltatni.

Vevőkötele a vételart két egyenlő részletben es pedig az elsőt az arveres napjától szamitandó 15 nap alatt a másodikat + ugyanazon nap fol. szamitandó 30 nap alatt mindeu egyes vételari részlet után az arveres napjától szamitandó 6% kamatokkal együt az 1881 évi Decb. 6-iki 39415 I. M. sz. alatt kelt rendeletben elöirtmodon a helyi k. adóhivatalnal, minf birő leteti pénziárnal lefizetni.

A banatpēnz az utolső részletbe fog beszamittatni. Az ezen arveresi hirdetmēny kibocsētásával egyidejuleg megállapított arveresi feltetelek a hivatalos orak alatt ezen a biróság mint tkvi hatoságnal es a városi tanácsnal tekinthetők meg.

Az elrendelt arveres a feunirt tjkben leljegyezteni, ezen arv. hird. a biróság táblájara kifüggyeztetve továbbá kifüggyesztés végett, az arveresi feltetelek pedig megtekinthetők végett egy-egypéldányban a városi tanácsnak nemkülönb en ezen hirdetmēny 1—1 példánya szptel es sz. hermány szomszédos községekben helybeli szomszedszerint azonnali körözés végett a nevezett községek elöljárőáihoz megküldetni es tekintve, hogy a kikialtasi 300 frt. meghalad, ezen arv. hirdetmēnynek törvényszekivonata a »Brassó«, ezimű helyi lapban leendő közzététel végett végrehajlató ügyvedizének kiadatni rendeltetik a ki utasittatik, hogy a közzételt igazaló lappeldányt az arveres foganatosítására kiküldöttnek adja át. Ezen arv. hirdetmēnyi az egyidejuleg megállapított arveresi feltetelekkel együt érdekeltnek kézbesitēni rendeltetik.

Brassó 1885 május 16-án.

A kir. törvényszék mint telekkvi hatóság

Mersulă trenuriloră

pe linia **Predeală-Budapesta** și pe linia **Teiușă-Aradă-Budapesta** a călei ferate orientale de stată reg. ung.

Predeală-Budapesta					Budapesta—Predeală					Teiușă-Aradă-Budapesta				Budapesta-Aradă-Teiușă.			
	Trenă de ersăne	Trenă accelerat	Trenă omnibus	Trenă omnibus	Trenă omnibus	Trenă accelerat	Trenă omnibus	Trenă de persăne	Trenă omnibus		Trenă omnibus	Trenă omnibus	Trenă de persăne		Trenă de persăne	Trenă accelerat	Trenă omnibus
Bucuresci	—	5.00	7.45	—	Viena	—	7.15	—	—	Teiușă	11.09	—	3.56	Viena	11.00	7.15	—
Predeală	—	9.45	12.50	—	Budapesta	6.47	1.45	3.15	6.20	Alba-Iulia	11.46	—	4.27	Budapesta	8.05	1.45	8.00
Timișă	—	10.11	1.40	—	Szolnok	10.37	3.44	7.29	9.11	Vințulă de josă	12.20	—	4.53	Szolnok	11.02	3.44	11.40
Brașovă	—	10.44	2.27	—	P. Ladány	1.44	5.21	8.27	11.26	Șibotă	12.52	—	5.19	Aradă	11.12	4.02	12.00
Feldiōra	6.22	10.51	2.55	—	Oradea mare	5.33	6.41	—	1.28	Orăștia	1.19	—	5.41	Glogovață	3.37	7.53	5.25
Apatia	7.01	11.18	3.38	—	Vărad-Velenceze	—	—	9.45	2.00	Simeria (Piski)	1.48	—	6.08	Gyrovată	4.13	—	6.19
Agostonfalva	7.33	11.36	4.17	—	Fugyi-Vásărhely	—	—	9.59	2.11	Deva	2.35	—	6.39	Paulișă	4.38	—	6.41
Honorodă	8.01	11.51	4.47	—	Mezō-Telegd	—	7.14	10.28	2.34	Branicica	3.04	—	7.03	Radna-Lipova	4.51	—	7.00
Hașfalau	8.45	12.23	5.42	—	Rév	—	7.42	11.36	3.18	Ilia	3.36	—	7.29	Conopă	5.10	—	7.23
Sighișōra	10.10	1.19	7.37	—	Bratca	—	—	12.10	3.41	Gurasada	3.50	—	7.41	Conopă	5.38	—	7.51
Elisabetopole	10.29	1.30	8.01	—	Bucia	—	—	12.43	4.01	Zam	4.25	—	8.12	Bărzova	5.57	—	8.10
Mediasă	10.39	1.37	8.21	—	Ciucia	—	8.31	1.31	4.26	Soborșin	5.09	—	8.49	Soborșin	6.42	—	8.58
Copsa mică	11.19	2.05	9.05	—	Huedin	—	9.01	2.56	5.08	Bărzova	5.56	—	9.29	Zam	7.14	—	9.28
Micăsasa	11.54	2.25	9.43	—	Stana	—	—	3.29	5.27	Conopă	6.18	—	9.49	Gurasada	7.43	—	9.56
Blașiu	12.12	2.36	10.02	—	Aghiriș	—	—	4.01	5.50	Radna-Lipova	6.57	6.14	10.23	Ilia	8.01	—	10.17
Crăciunelă	1.30	3.13	6.59	—	Ghirbēu	—	—	4.18	6.02	Paulișă	7.12	6.30	10.37	Branicica	8.21	—	10.38
Teiușă	1.45	—	7.15	—	Nedeșdu	—	—	4.38	6.24	Gyrovok	7.27	6.47	10.52	Deva	8.47	—	11.05
Aiadă	2.11	3.40	7.43	—	Clușiu	—	10.01	5.05	6.43	Glogovață	7.56	7.17	11.18	Simeria (Piski)	9.05	—	11.23
Vințulă de susă	2.55	4.01	8.29	—	Apahida	12.01	10.16	—	7.03	Aradă	8.10	7.32	11.32	Orăștia	10.10	—	12.24
Uiōra	3.17	—	8.55	—	Ghiriș	12.31	—	—	7.26	Șibotă	2.39	12.00	4.53	Șibotă	10.43	—	12.53
Cucerdea	3.24	—	9.04	—	Cucerdea	2.16	11.24	—	8.51	Budapesta	3.16	12.14	5.10	Vințulă de josă	11.04	—	1.22
Șhirișă	3.31	4.24	9.12	—	Uiōra	3.12	11.43	—	9.31	Viena	7.10	2.10	8.16	Alba-Iulia	11.19	—	1.40
Apahida	3.31	4.49	10.23	—	Vințulă de susă	3.32	11.45	—	9.43	Teiușă	—	8.00	6.05	Teiușă	12.05	—	2.24
Clușia	3.41	—	9.51	—	Aiadă	3.41	—	—	9.51	Aradă-Timișōra				Simeria (Piski) Petroșeni			
Nedeșdu	3.50	—	9.58	—	Teiușă	3.50	—	—	9.58								
Ghirbēu	4.25	12.08	—	10.24	Crăciunelă	4.25	12.08	—	10.24								
Aghirișă	4.50	12.22	—	10.44	Biașă	4.50	12.22	—	10.44								
Stana	5.41	—	11.28	—	Micăsasa	5.41	—	11.28	—								
Huedin	6.09	12.57	—	11.44	Copsa mică	6.09	12.57	—	11.44								
Ciucia	6.40	—	12.18	—	Mediasă	6.40	—	12.18	—								
Bucia	7.00	1.27	—	12.36	Elisabetopole	7.00	1.27	—	12.36								
Bratca	7.26	—	—	1.22	Sighișōra	7.26	—	—	1.22								
Rév	7.48	7.14	—	1.56	Hașfalau	7.48	7.14	—	1.56								
Mezō-Telegd	8.28	7.43	—	2.34	Agostonfalva	8.28	7.43	—	2.34								
Fugyi-Vásărhely	8.47	—	—	3.02	Apatia	8.47	—	—	3.02								
Vărad-Velinte	9.06	—	—	3.02	Feldiōra	9.06	—	—	3.02								
Oradă-mare	9.26	8.22	—	3.08	Brașovă	9.26	8.22	—	3.08								
P. Ladány	10.01	8.48	—	3.39	Timișă	10.01	8.48	—	3.39								
Szolnok	10.20	—	—	3.39	Predeală	10.20	—	—	3.39								
Buda-pesta	10.30	—	—	3.55	Bucuresci	10.30	—	—	3.55								
Viena	10.37	9.13	—	4.06					4.06								
	10.51	9.18	10.37	—					—								
	12.37	10.31	12.59	—					—								
	2.58	12.07	4.45	8.22					—								
	6.00	2.10	10.05	10.30					—								
	6.35	2.45	10.50	—					—								
	3.00	8.00	6.05	—					—								

Nota: Orele de nopțe suntă cele dintre liniile grōse.